우리말 어휘의 시간을 읽다

안녕히

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

몸이 건강하고 마음이 편안하게. 안부를 전하거나 물을 때에 쓴다.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
12개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 4자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '안녕히'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 몸이 건강하고 마음이 편안하게. 안부를 전하거나 물을 때에 쓴다.

안녕히의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

안녕히의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
안녕히 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
안녕이 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
안영히 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
안령이 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
안령히 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
안영이 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
安寧히 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.

- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 안녕히
  19세기20세기현재
- 안녕이
  19세기20세기
- 안영이
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 7종

안령이, 안녕이, 안령히, 안녕히, 안영히, 안영이, 安寧히

안녕히의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'안녕히'는 19세기부터 한글로 표기된 '안녕히'로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 '安寧히'도 나타난다.

말의 구성과 어원

'안녕히'는 아무 탈 없이 편안함을 뜻하는 한자어 '安寧'을 한글로 표기한 '안녕'에 부사 파생 접미사 '-히'가 결합한 것이다.

다른 언어와 한자음

19세기의 '안령히'는 제2음절의 한자음을 '령'으로 표기한 것이고 '안영히'는 '영'으로 표기한 것이다.

표기 방식과 특징

19세기에는 '안녕이', '안령이'도 나타나는데, 현대 맞춤법에서 부사 '-이'와 '-히'는 구별하여 적도록 함에 따라 '안녕히'로 표기하게 되었다.

문헌 속의 안녕히

전체 용례 12개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 안녕이, 안녕히, 안영히 외 2종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
안녕이, 안녕히, 안영히, 안령이, 안령히

출처 1818 추사언간 9 용례 01

문헌 용례

안녕이 환ᄎᆞᄒᆞ오신가

현대어 풀이

안녕히 환차하셨습니까?

출처 1829 의성김씨학봉종가언간 133 용례 02

문헌 용례

원힝 안녕히 득달ᄒᆞ오시기 ᄇᆞ라오며.

현대어 풀이

먼 길에 안녕히 득달하시기 바라며.

출처 1845 의성김씨학봉종가언간 233 용례 03

문헌 용례

아바님겨옵셔도 악한 셜굴의 예가지 안영히 회졍ᄒᆞ옵시니 든든 즐겁ᄉᆞ와 ᄒᆞ오나.

현대어 풀이

아버님께서도 모진 눈구덩이에 여기까지 안녕히 회정하시니 든든하고 즐거워하나.

출처 1880 한불자전 195

용례 04

문헌 용례

안령이 줌으심을 고달ᄒᆞ다.

현대어 풀이

안녕히 주무시라고 말하다.

출처 1897 독립신문 11월 25일 3면

용례 05

문헌 용례

대여ᄂᆞᆫ 안령히 산능ᄉᆞᆼ지 가셧ᄂᆞᆫᄃᆡ 각ᄉᆡᆨ 례졀과 위의를 ᄀᆞᆺ쵸와 엄슉히 모시고들 가더라.

현대어 풀이

대여(大輿)는 안녕히 산릉까지 가셨는데 각색 예절과 위의를 갖추어 엄숙히 모시고들 가더라.

20세기 안영이, 안녕이, 안령히 외 4종 용례 7개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

안영이, 안녕이, 안령히, 안녕히, 안영히, 안령이, 安寧히

출처 1904 신학월보 4:253

용례 06

문헌 용례

친척 고구를 깃부게 맛나 보시고 안영이 계시다가 다시 대한으로 나오사.

현대어 풀이

친척 고구를 기쁘게 만나 보시고 안녕히 계시다가 다시 대한으로 나오셔서.

출처 1908 빈상설 109

용례 07

문헌 용례

자네 딕 아씨 안녕이 계신가.

현대어 풀이

자네 댁 아씨 안녕히 계신가?

출처 1912 재봉춘 2:150

용례 08

문헌 용례

허 씨 부인이 싐작 놀나 손을 뿌르치면셔 어머니 안령히 계십시오 아버지 안령히 계십시오 ᄒᆞ고 북창문으로 쒸여나와.

현대어 풀이

허 씨 부인이 깜짝 놀라 손을 뿌리치면서 “어머니, 안녕히 계십시오. 아버지, 안녕히 계십시오” 하고 북창문으로 뛰어나와.

출처 1912 두견성 상1:14

용례 09

문헌 용례

아ᄎᆞᆷ에 잠깐 ᄃᆞ녀왓는데 아주머이도 안녕히 계신 모양이데.

현대어 풀이

아침에 잠깐 다녀왔는데 아주머니도 안녕히 계신 모양이데.

출처 1913 비파성 123

용례 10

문헌 용례

아모 렴려 말으웁시고 안영히 계시면 아모조록 하로밧비 도라와 뵈오리다.

현대어 풀이

아무 염려 마시고 안녕히 계시면 아무쪼록 하루바삐 돌아와 뵙겠습니다.

출처 1922 고목화 5ㄱ

용례 11

문헌 용례

아ᄅᆡ목에다 금침을 펴고 문셜주 업흐로 빗켜셔며 안령이 쥼으시오 ᄒᆞᆫ마ᄃᆡ를 ᄒᆞ더니.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1922 동아일보 3월 11일 1면

용례 12

문헌 용례

녜. 安寧히 주무서요

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

안녕히의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 안녕히의 뜻과 역사

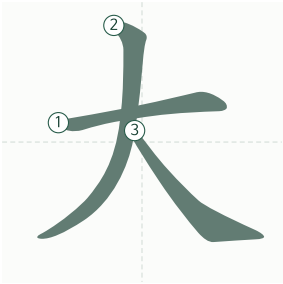
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

大 뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大



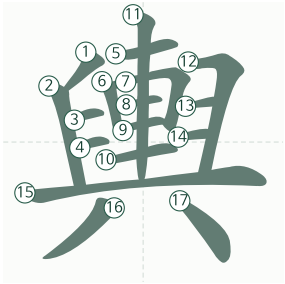


hanja.wordrow.kr/한자/大/

輿 뜻·음 수레 여

총 17획 · 부수 車



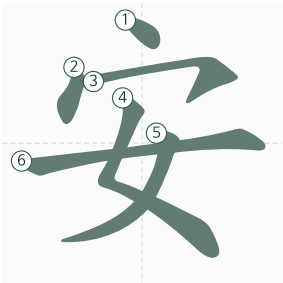


hanja.wordrow.kr/한자/輿/

安 뜻·음 편안 안

총 6획 · 부수 宀



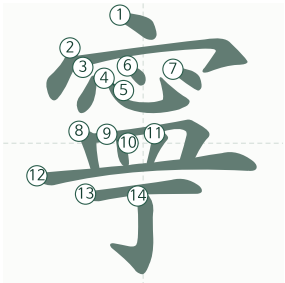


hanja.wordrow.kr/한자/安/

寧 뜻·음 편안 녕

총 14획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/寧/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 宀.